

BALLOT ENVELOPE

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. **Mark ballot, place ballot in envelope marked "BALLOT ENVELOPE," and seal ballot envelope.**
2. **Place ballot envelope in carrier envelope, seal carrier envelope, sign carrier envelope, and return carrier envelope to the early voting clerk either by mail or common or contract carrier. A ballot may not be returned to the early voting clerk by any other method. (See instructions on carrier envelope and the important information enclosure for additional information.)**
3. **Be sure to mail your ballot so it will be received by the early voting clerk before 7:00 p.m. on election day. If you are voting from outside the United States, the late counting ballot rules may apply to you.**

INSTRUCTIONS TO ASSISTANTS:

1. **A voter may be assisted to vote only if the voter is physically unable to write or see and/or unable to read the ballot.**
2. **Assisting a voter includes the following conduct by a person other than the voter that occurs while the person is in the presence of the voter's ballot or carrier envelope: (a) reading the ballot to the voter; (b) directing the voter to read the ballot; (c) marking the voter's ballot; or (d) directing the voter to mark the ballot.**
3. **A voter may choose an assistant as long as that assistant is not the voter's employer or an agent of the voter's employer, or officer or agent of the voter's labor union.**
4. **It is a Class A misdemeanor: (a) to provide assistance to a voter who is not qualified to receive assistance; (b) to prepare the ballot for the voter other than as the voter directs or without direction from the voter; (c) to suggest to the voter by word, sign, or gesture, how the voter should vote; or (d) to provide assistance to a person that has not requested assistance or selected the person to assist the voter. It is also a Class A misdemeanor to assist a voter in violation of #3 above**
5. **Knowingly possessing another person's ballot or carrier envelope may be a crime unless you provide your signature, printed name and address on the carrier envelope.**
6. **If the voter allows a person to mail his or her ballot or deliver the ballot to a carrier/delivery service, that person must sign the carrier envelope and include their printed name and address. Failure to provide this information is a crime. The person mailing or delivering the ballot must do so immediately. It is a crime for a person to collect and store carrier envelopes at another location for subsequent delivery to the early voting clerk.**
7. **Any ballot cast with assistance in violation of any of the above instructions may not be counted.**

EL SOBRE DE LA BOLETA

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE:

- 1. Marque su boleta, meta la boleta en el sobre marcado "SOBRE DE LA BOLETA", y cierre el sobre de la boleta.**
- 2. Meta el sobre de la boleta en el sobre portador, ciérrelo, fírmelo, y mándelo al secretario de votación adelantada por correo o por transporte común o bajo contrato. No está permitido devolver la boleta al secretario de votación adelantada de ninguna otra manera. (Vea las instrucciones en el sobre portador para información adicionales.)**
- 3. El secretario de la votación adelantada deberá recibir el sobre portador con la boleta incluso antes de las 7 de la noche el día de la elección. No es suficiente solamente enviar el sobre para esta fecha. Si esta votando fuera de los Estado Unidos las reglas de contar boletas pueden aplicar a Usted.**

INSTRUCCIONES PARA LAS PERSONAS DANDO AYUDA:

- 1. Un votante puede recibir ayuda solamente si es físicamente incapaz de escribir o ver o no puede leer la boleta.**
- 2. Ayudar a un votante incluye la siguiente conducta por una persona, no el votante, que ocurre durante la presencia de la boleta de votar ó sobre de entrega: a) leer la boleta al votante; b) dirigiendo al votante a leer la boleta; c) marcando la boleta del votante; ó d) dirigiendo al votante que marque la boleta.**
- 3. Un votante puede escoger un ayudante con tal de que ese ayudante no sea la persona que lo(a) emplea, o un agente de la persona que lo(a) emplea, o un oficial o agente de la unión de obreros de la cual el votante es socio.**
- 4. Es un delito menor de la Clase A preparar una boleta para un votante que no está autorizado para recibir ayuda, o preparar la boleta para el votante diferente al modo en que dirija el votante, o sugerir por palabra, seña o acción cómo debera de votar el votante. Es un delito menor de la Clase A ayudarle a un votante que no ha cumplido con las condiciones del #3 mencionado arriba.**
- 5. Intencionalmente en posesión de una boleta o sobre portador de otra persona puede ser un delito si no proporcione su firma, nombre en letra de molde y dirección de domicilio una boleta o sobre portador.**
- 6. Si el votante permite a alguna persona enviar su boleta o entrega las boleta por transporte común o bajo contrato, esa persona debe firmar el sobre de entrega incluyendo su nombre en letra de molde y dirección. Falta de proporcionar esta información es un delito. La persona enviando o entregando la boleta debe hacer lo inmediatamente. Es un delito que una persona colecte y guarde sobres de entrega en otro local para entrega posteriormente al secretario de votación adelantada.**
- 7. No se deberá contar ninguna boleta que fue votada con ayuda de un modo en violación de alguna de las instrucciones mencionadas arriba.**